

**Статистическая комиссия****Пятьдесят вторая сессия**

1–3 и 5 марта 2021 года

Пункт 4 f) предварительной повестки дня\*

**Вопросы для информации: единые открытые  
стандарты распространения данных  
и метаданных и обмена ими****Доклад спонсоров инициативы по обмену  
статистическими данными и метаданными****Записка Генерального секретаря**

В соответствии с решением 2020/211 Экономического и Социального Совета и установившейся практикой Генеральный секретарь имеет честь препроводить доклад спонсоров инициативы по обмену статистическими данными и метаданными (ОСДМ). В докладе приводится краткая информация о достижениях, последних событиях и планируемых мероприятиях, относящихся к этой инициативе, в таких областях, как цели в области устойчивого развития, Система комплексного экологического и экономического учета и макроэкономическая статистика. Также приводится обзор мероприятий по развитию потенциала в этой области. Статистической комиссии предлагается принять этот доклад к сведению.

---

\* E/CN.3/2021/1.



## **Доклад спонсоров инициативы по обмену статистическими данными и метаданными**

### **I. Введение**

1. В 2001 году Банк международных расчетов, Европейский центральный банк, Евростат, Международный валютный фонд (МВФ), Организация экономического сотрудничества и развития (ОЭСР) и Организация Объединенных Наций объединили усилия для разработки более эффективных процессов и стандартов распространения данных и метаданных и обмена ими. В 2003 году к первоначальной группе организаций-спонсоров присоединился Всемирный банк. В 2007 году приверженность организаций-спонсоров реализации инициативы по обмену статистическими данными и метаданными (ОСДМ) была подкреплена меморандумом о взаимопонимании, которым был учрежден секретариат ОСДМ и в котором были заложены основы для создания двух рабочих групп: Технической рабочей группы по стандартам обмена статистическими данными и метаданными и Статистической рабочей группы по обмену статистическими данными и метаданными.

2. Целью инициативы по ОСДМ является выработка и обеспечение соблюдения технических и статистических стандартов и руководящих принципов, а также создание и поддержка информационно-технической архитектуры и инструментов для внедрения и использования спонсорами инициативы по ОСДМ и другими организациями, занимающиеся вопросами ОСДМ. В сочетании с современными информационными технологиями стандарты и руководящие принципы ОСДМ должны привести к повышению эффективности управления статистическими рабочими процессами. Стандарты и руководящие принципы ОСДМ, работа над которыми ведется уже более 10 лет, достигли достаточного уровня развития для широкого внедрения в различных областях статистики и для использования статистическими организациями всего мира.

3. Статистическая комиссия получает доклады о ходе реализации инициативы ОСДМ с 2002 года. В 2008 году Комиссия признала и поддержала стандарты и руководящие принципы ОСДМ в качестве предпочтительных стандартов распространения данных и метаданных и обмена ими, обратилась к спонсорам инициативы по ОСДМ с просьбой продолжать свою работу и рекомендовала национальным и международным статистическим организациям активнее внедрять и использовать стандарты ОСДМ.

### **II. Дорожная карта развития обмена статистическими данными и метаданными на период до 2025 года**

4. Спонсоры инициативы по ОСДМ одобрили новую дорожную карту для продолжения развития ОСДМ в течение следующих пяти лет. В рамках дорожной карты на период до 2025 года будут продолжены усилия по достижению стратегических целей, изложенных в дорожной карте на период до 2020 года, а именно: а) активизация внедрения стандартов ОСДМ; б) содействие их принятию для различных видов использования, включая распространение данных и обмен ими; в) использование стандартов ОСДМ для модернизации статистических процессов и стандартов и инфраструктуры информационных технологий; и д) улучшение и расширение коммуникации.

5. В дорожной карте на период до 2025 года признается необходимость учета расширяющегося набора требований и повышения удобства использования стандартов. Ключевую роль в этом плане сыграет запланированный выпуск версии 3.0 стандартов ОСДМ на Глобальной конференции по ОСДМ в 2021 году, а также их поступательное внедрение в ближайшие годы. Стандарты ОСДМ призваны стать центральным звеном в интеграции процесса работы с данными, начиная со сбора, проверки, преобразования, картирования, расчета и обобщения и заканчивая их распространением. Эти стандарты будут выходить за рамки традиционного обобщения данных, позволяя лучше представлять микроданные и административные данные, геопространственные данные и другие виды данных из нетрадиционных источников, включая большие данные. Наконец, стандарты будут оптимизироваться и корректироваться с учетом опыта, накопленного в ходе дальнейшего внедрения системы ОСДМ и расширения обмена данными на ее основе.

### **III. Новые события: версия 3.0 стандартов обмена статистическими данными и метаданными**

6. Проект по разработке версии 3.0 стандартов ОСДМ был начат в марте 2020 года с целью выпуска версии 3.0 стандартов к концу 2021 года. За последним крупным обновлением, версией 2.1, которая была выпущена в 2011 году, последовал ряд инкрементальных улучшений, в частности поддержка форматов обмена данными JavaScript Object Notation (JSON) и comma-separated values (CSV), а также разработка языка проверки и преобразования данных (VTL). К 2020 году потребность в новом крупном обновлении стала очевидной.

7. Версия 3.0 будет иметь около 20 новых функций и обновлений, которые были выбраны до начала осуществления проекта после консультаций по потребностям и приоритетам с учреждениями-спонсорами и государственными заинтересованными сторонами. Выбранные функции и обновления, соответствующие стратегическим целям дорожной карты развития ОСДМ, включают следующее:

а) поддержку обмена микроданными: модификация определения структуры данных и других артефактов информационной модели, позволяющая описывать микроданные и учетные данные по единицам и обмениваться ими. Будет обеспечена поддержка наборов данных с множественными измерениями, а также множественными значениями для атрибутов;

б) улучшенные справочные метаданные: упрощение справочных метаданных, включая более простой и гибкий способ включения дополнительной информации, такой как сноски, в наборы статистических данных;

в) стандартизированный обмен геопространственными данными: расширение информационной модели ОСДМ для обеспечения официальной поддержки данных с геопространственными ссылками, включая точки, линии, полигоны и сетки, в консультации с Группой экспертов по интеграции статистической и геопространственной информации;

г) семантическое версионирование структур: изменение способа версионирования артефактов структурных метаданных — переход от нынешней двухчисловой системы (например, «1.2») к широко распространенной модели семантического версионирования в трехчисловом формате (например, «1.2.5»);

е) совершенствование ряда артефактов, таких как ограничения, наборы структур и списки кодов, включая иерархические списки кодов;

f) отказ от интерфейса программирования приложений Simple Object Access Protocol (SOAP) в пользу усовершенствованного и более простого в использовании интерфейса программирования приложений RESTful (соответствующего архитектурному стилю передачи репрезентативного состояния);

g) отказ от устаревшего формата ЭДИФАКТ (Правила электронного обмена данными в управлении, торговле и на транспорте) для данных и структур и стандартизация единого формата сообщения для обмена данными в формате XML (Extensible Markup Language).

8. Проект осуществляется Рабочей группой по техническим стандартам обмена статистическими данными и метаданными в консультации со Статистической рабочей группой по обмену статистическими данными и метаданными. Организации-спонсоры инициативы по ОСДМ и ее секретариат руководят осуществлением проекта разработки версии 3.0 стандартов ОСДМ, а Банк международных расчетов обеспечивает финансовую координацию и надзор. Был достигнут существенный прогресс. Проект технических спецификаций версии 3.0 будет готов к середине 2021 года для проведения открытых для всех консультаций. Окончательные спецификации, отражающие итоги этих консультаций, будут опубликованы в конце 2021 года и объявлены на глобальной конференции по ОСДМ.

#### **IV. Текущая статистическая и техническая работа**

9. Межучрежденческая и экспертная группа по показателям достижения целей в области устойчивого развития учредила Рабочую группу по обмену статистическими данными и метаданными для показателей достижения целей в области устойчивого развития, которой поручено разработать решение для обмена и распространения данных и метаданных по показателям достижения целей в области устойчивого развития. В июне 2019 года Рабочая группа опубликовала первое официальное определение структуры данных для этих показателей. С тех пор был налажен обмен данными примерно с 22 странами и пятью международными учреждениями. Для Глобальной базы данных по показателям достижения ЦУР был создан интерфейс программирования приложений ОСДМ. Предварительное определение структуры метаданных было готово в конце 2019 года. По просьбе государств-членов концепции метаданных по ЦУР были приведены в соответствие с существующими стандартами метаданных, такими как Единая структура комплексных метаданных, глобальная концептуальная схема метаданных и глоссарий ОСДМ. Во второй половине 2020 года был осуществлен экспериментальный проект по обмену справочными метаданными по целям в области устойчивого развития. Осуществлению этого экспериментального проекта в значительной степени способствовало использование инструментов составления метаданных, разработанных Статистическим отделом Департамента по экономическим и социальным вопросам Секретариата в сотрудничестве с Всемирным банком и позволяющих извлекать форматированные метаданные из шаблона Word и преобразовывать их согласно стандартам ОСДМ. Лаборатория по целям в области устойчивого развития, являющаяся компонентом глобальной платформы по целям в области устойчивого развития, поддерживает загрузку данных и метаданных ОСДМ, а также сопоставление глобальных и национальных наборов данных по целям в области устойчивого развития, в то время как метаданные помогают объяснить различия между ними. В 2021 году планируется наладить обмен метаданными в формате ОСДМ по показателям целей в области устойчивого развития. Интерфейс программирования приложений ОСДМ, который уже доступен в случае справочных метаданных по целям в области

устойчивого развития, будет, как ожидается, загружен всеми имеющимися глобальными метаданными в 2021 году.

10. В 2013 году для содействия внедрению стандартов ОСДМ в статистике международной торговли товарами была создана межучрежденческая рабочая группа, в которую вошли представители Евростата, Международного торгового центра, ОЭСР и Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию, а Статистический отдел стал выполнять функции секретариата и председательства в Рабочей группе. Определение структуры данных для стандартов ОСДМ в статистике международной торговли товарами было выпущено в 2016 году и с тех пор регулярно обновляется. В конце 2019 года в Глобальном реестре ОСДМ, для которого Отдел является обслуживающим учреждением, была опубликована версия 1.2 трех определений структуры данных для стандартов ОСДМ в статистике международной товарной торговли, что будет способствовать ее внедрению странами и другими заинтересованными сторонами.

11. В 2018 году Комитет по статистике Европейского центрального банка создал временную целевую группу по разработке общих инструментов ОСДМ для развития сотрудничества и обмена программными средствами ОСДМ, в первую очередь, в рамках Европейской системы центральных банков. В ее задачи входила оценка потребностей в обучении стандартам ОСДМ в Европейской системе центральных банков и разработка программы такого обучения, расширение осведомленности о языке VTL и его внедрение, поддержка усилий по согласованию работы преобразователей ОСДМ и поиск возможностей сотрудничества в разработке инструментов с другими группами. В ходе своей деятельности рабочая группа разработала движок VTL с открытым исходным кодом и инструмент редактирования. В декабре 2020 года она завершила свою работу, доложив Комитету по статистике об успешном решении своих основных задач.

12. МВФ продолжал содействовать распространению данных с использованием стандартов ОСДМ посредством осуществления своих инициатив по стандартизации распространения данных. За последние два года МВФ оказал помощь 27 странам во внедрении национальных страниц сводных данных, соответствующих стандартам ОСДМ: 19 стран придерживаются усовершенствованного общего стандарта распространения данных, 1 страна — специального стандарта распространения данных (ССРД) и 7 — ССРД-плюс. По состоянию на конец 2020 года 91 страна распространяет данные в формате ОСДМ через свои национальные страницы сводных данных.

13. В настоящее время осуществляется проект по внедрению стандартов ОСДМ для глобального обмена статистическими данными в области образования. В этом проекте участвуют Евростат, ОЭСР и Статистический институт Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры.

14. В целях гармонизации и стандартизации системы отчетности и обмена официальной статистикой труда международными организациями с участием Европейского центрального банка, Евростата, Международной организации труда, ОЭСР и Всемирного банка был опубликован набор определений глобальной структуры данных и соответствующих артефактов. Начата работа над новой версией глобальных определений структуры данных.

15. Несколько других проектов по глобальному обмену согласно стандартам ОСДМ, начатых в прошлые годы, было завершено. В частности, опубликованы глобальные определения структуры данных ОСДМ, которые используются для обмена данными в области ценовой статистики и эколого-экономического учета. Что касается эколого-экономических счетов, то было разработано пять глобальных определений структуры данных для счетов выбросов в атмосферу, энергии,

водных ресурсов, потоков материалов и земельных ресурсов. В настоящее время Отдел, ОЭСР и Евростат обмениваются данными с использованием стандартов ОСДМ в целях создания глобального портала распространения данных по эколого-экономическим счетам на основе стандартов ОСДМ. Планируется также дальнейшее расширение обмена данными между международными организациями.

16. Техническая рабочая группа по стандартам обмена статистическими данными и метаданными и Статистическая рабочая группа по обмену статистическими данными и метаданными отвечают за регулирование и совершенствование технических и статистических стандартов ОСДМ и соответствующих информационно-технических приложений ОСДМ. Рабочая группа по техническим стандартам обмена статистическими данными и метаданными сосредоточила свои усилия на разработке версии 3.0 стандартов ОСДМ. Вместе с тем продолжается работа над языком VTL. Этот язык проверки и преобразования данных может использоваться в сочетании с ОСДМ для разработки и распространения правил проверки и преобразования, применимых к данным. Спецификация 2.1 ОСДМ была обновлена в августе 2020 года для включения функции поддержки VTL. В августе 2020 года была опубликована новая версия грамматики VTL 2.0, в которой были исправлены ошибки, обнаруженные сообществом пользователей VTL с момента публикации версии 2.0.

17. Статистическая рабочая группа по обмену статистическими данными и метаданными подготовила ряд инструкций и внесла улучшения в стандарты, включая следующее:

- технико-экономическое обоснование внедрения стандартов ОСДМ, которое в настоящее время переводится на несколько языков;
- новую версию глоссария ОСДМ и вытекающую из нее концептуальную схему глобальных метаданных;
- руководство по стандартным аннотациям ОСДМ, включая метаданные, связанные с классификацией, и нормативную терминологию для них;
- контрольный перечень вопросов для поставщиков данных ОСДМ, который знакомит пользователей с передовым опытом внедрения ОСДМ для подготовки отчетности;
- ряд новых списков междоменных кодов, а также пересмотренные списки имеющихся кодов;
- подготовку Рабочей группой по техническим стандартам обмена статистическими данными и метаданными версии 3.0 функциональных спецификаций ОСДМ.

## V. Укрепление потенциала

18. В последние годы значительно вырос спрос на помощь в укреплении потенциала. Соответственно, учреждения-спонсоры инициативы по ОСДМ активизировали свою деятельность в области укрепления потенциала. Эта деятельность осуществляется в рамках таких глобальных мероприятий, как Глобальная конференция по ОСДМ и Совещание группы экспертов по ОСДМ, посредством проведения регулярных мероприятий по укреплению потенциала для их участников, а также по другим направлениям.

19. Евростат организовывал регулярные курсы по ОСДМ как для начинающих пользователей, так и для разработчиков информационных технологий. Хотя эти курсы в первую очередь ориентированы на государства — члены Европейского союза, они открыты для участников из других стран. В рамках своей деятельности в области международного сотрудничества Евростат также финансировал мероприятия по укреплению потенциала в области ОСДМ в Восточной Европе, Северной Африке и Южной Америке. Евростат также поддерживает информационное пространство ОСДМ (SDMX Info Space), в рамках которого обеспечивается доступ к информации на трех языках (английском, французском и немецком) о стандартах ОСДМ, инструментах ОСДМ, разработанных Евростатом, предстоящих инициативах в области обучения и ходе внедрения стандартов ОСДМ в Европейскую статистическую систему.

20. Статистический отдел провел ряд мероприятий по укреплению потенциала в нескольких областях, включая, в частности, показатели достижения целей в области устойчивого развития, статистику международной торговли товарами и экономическую статистику. Что касается целей в области устойчивого развития, то в 20 странах Африки и Азии Отдел осуществляет проект поддержки мониторинга достижения целей в области устойчивого развития, финансируемый министерством иностранных дел, по делам Содружества и развития Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии. Из этих стран обмен данными налажен примерно с 13. Ожидается, что к 2021 году будет налажен обмен данными и метаданными со всеми 20 странами. В рамках этого проекта Отдел провел в этих странах обучение стандартам ОСДМ и оказал им техническую помощь. В рамках проекта мониторинга достижения целей в области устойчивого развития, организованного Статистическим отделом и министерством иностранных дел, по делам Содружества и развития совместно с партнерами, включая региональные комиссии, Детский фонд Организации Объединенных Наций, ОЭСР и Африканский банк развития, и финансируемого из десятого транша Счета развития Организации Объединенных Наций, была организована серия международных мероприятий по укреплению потенциала в области обмена данными и метаданными, касающимися целей в области устойчивого развития. В связи с пандемией коронавирусного заболевания (COVID-19) мероприятия по укреплению потенциала в 2020 году, включая крупномасштабные учебные мероприятия, совместно организованные Отделом и ЭСКЗА, проводились в виртуальном формате. В рамках проекта Отдела и министерства иностранных дел, по делам Содружества и развития также проводились онлайн-вебинары и последующие практикумы для представителей 20 стран — участниц по вопросам внедрения стандартов ОСДМ для мониторинга достижения целей в области устойчивого развития. В феврале 2020 года Отдел, Азиатский банк развития и Ассоциация государств Юго-Восточной Азии организовали совместный региональный семинар-практикум по стандартам ОСДМ в области экономической статистики для ознакомления основных и технических экспертов региона с Системой национальных счетов (СНС) и определениями и инструментами структуры данных ОСДМ в области статистики международной торговли товарами. По итогам семинара был разработан новый проект Азиатского банка развития по оказанию технической помощи в укреплении цифровых информационных инструментов национальных систем статистических данных, осуществление которого планируется начать в 2021 году. В рамках проекта отдельным развивающимся странам — членам Азиатского банка развития будет оказана техническая помощь во внедрении ОСДМ, а также разработан онлайн-учебный курс по ОСДМ.

21. В октябре 2020 года Европейский центральный банк организовал учебные занятия по тематике ОСДМ, предназначенные в первую очередь для участников из Европейской системы центральных банков, после чего в декабре 2020 года было проведено второе такое мероприятие. Эти занятия, которые проводились в формате вебинаров в связи с пандемией COVID-19, включали ознакомление с ОСДМ, инструментами и языком VTL, включая ознакомление с реальным проектом по ОСДМ в Национальном банке Исландии. В целом, вебинары были очень хорошо приняты участниками. Аналогичные мероприятия запланированы на 2021 год.

## **VI. Средства программного обеспечения и приложения**

22. Евростат продолжает модернизацию инструментов ОСДМ, которые он разрабатывает и обслуживает. В частности, в рамках предоставляемых им услуг по преобразованию и структурной проверке данных по стандартам ОСДМ была расширена поддержка различных форматов, таких как Excel, форматы записи фиксированной длины и ОСДМ-CSV. Услуги по преобразованию и сопутствующей структурной проверке данных по стандартам ОСДМ также предоставляются с помощью веб-приложения и, следовательно, теперь доступны для любой заинтересованной стороны без необходимости локальной установки. Инструменты Евростата находятся в открытом доступе.

23. Комплект программных средств Fusion состоит из Fusion Registry 10, коммерческого хранилища статистических данных ОСДМ и реестра метаданных Fusion Metadata Registry. Fusion Metadata Registry представляет собой обширный и полноценный реестр ОСДМ, доступный бесплатно и поддерживаемый Банком международных расчетов. Известная ранее как Fusion Registry Community Edition, эта программа в конце 2020 года была переименована и усовершенствована в рамках продолжающейся программы ее развития и обновления. Программа Fusion Metadata Registry поддерживает стандартные интерфейсы программирования приложений, а также имеет графический интерфейс, помогающий пользователям решать задачи по подготовке и обновлению структурных метаданных ОСДМ. Дополнительные функции включают проверку и преобразование данных и подготовку отчетности с использованием шаблонов Excel, включая контроль и отмену недавно добавленных изменений. Поддержка версии 3.0 стандартов ОСДМ запланирована на 2021 год. Банк международных расчетов продолжает в полной мере финансировать обслуживание и расширение реестра Fusion Metadata Registry. Вместе с тем рассматривается более амбициозный подход, предусматривающий преобразование реестра Fusion Metadata Registry вместе с другими инструментами, созданными сообществом ОСДМ, в единую и полноценную платформу статистических данных в соответствии со стандартами ОСДМ и Типовой моделью статистического рабочего процесса с возможностью облачной обработки данных, технической поддержки и обучения. Новые продукты и услуги, в основном финансируемые за счет грантов и пожертвований третьих сторон, будут бесплатными, простыми в использовании и предназначенными непосредственно для наименее развитых и развивающихся стран, чтобы помочь им в подготовке и публикации официальных статистических данных мирового уровня и обеспечить сопутствующие социально-экономические выгоды.

24. Сообщество по сотрудничеству в области систем статистической информации, возглавляемое ОЭСР, представляет собой группу статистических организаций с общими целями и схожими потребностями в плане распространения данных и их производства, которая заинтересована в совместном несении расходов и обмене знаниями и привержена укреплению общих стандартов. Сообщество



по сотрудничеству разрабатывает цифровые решения с открытым исходным кодом для поддержки официальной статистики по всему миру. Одно из таких решений, .Stat Suite, представляет собой родную стандартную компонентную платформу с открытым исходным кодом для эффективного производства и распространения высококачественных статистических данных. В планы развития этого продукта входит постепенный охват полного цикла подготовки макроданных, что позволит организациям извлечь дополнительную пользу в качестве надежных производителей качественных данных, предоставит в их распоряжение встроенные механизмы обеспечения качества, передовые рабочие процессы и средства подготовки отчетности, а также проведения высокоскоростных расчетов и решения задач импорта и экспорта данных в целях повышения эффективности и качества операций, осуществляемых пользователями. Кроме того, Сообщество по сотрудничеству работает в тесном партнерстве с Евростатом в целях обеспечения возможности многократного использования модулей открытых источников и общих модулей из пакета ОСДМ по справочной инфраструктуре. Пакет .Stat Suite разработан в соответствии с моделью непрерывной доставки продуктов, управляемой пользователем, с современным механизмом доставки программного обеспечения, известным как DevOps, который сочетает в себе прозрачность, динамичность, множественность участников, простоту развертывания в «облаке», качество программного обеспечения и безопасность. В 2020 году пакет .Stat Suite был внедрен в ряде организаций (Детский фонд Организации Объединенных Наций, Экономическая и социальная комиссия для Азии и Тихого океана, Тихоокеанское сообщество, Международная организация труда, Федеральное управление по вопросам конкурентоспособности и статистики Объединенных Арабских Эмиратов (ФУКС), Австралийское бюро статистики (АБС) и Национальный банк Бельгии), а также успешно размещен Отделом, ОЭСР и Экономической и социальной комиссией для Азии и Тихого океана на Глобальной платформе Организации Объединенных Наций. В настоящее время он используется Камбоджей в качестве ее официального хранилища статистических данных, и в настоящее время также изучается вопрос о предоставлении другим национальным статистическим органам возможности использования .Stat Suite на Глобальной платформе Организации Объединенных Наций.

25. Целевая группа Европейской системы центральных банков по общим инструментам ОСДМ дополнительно усовершенствовала свой движок VTL и инструмент редактирования, включая сетевой интерфейс программирования приложений веб-служб, позволяющий интегрировать их в любое внешнее приложение с помощью вызовов веб-служб, интерфейс командной строки и новых операторов, а также новые настраиваемые функции, такие как возможность выбора желаемой среды, например, R, ОСДМ или CSV, и конфигурация реестра ОСДМ или веб-службы в качестве хранилища метаданных. Версия R Shiny пакета VTL Studio, доступная в режиме онлайн, позволяет получить доступ к инструменту без локальной установки<sup>1</sup>. С января 2020 года Европейский центральный банк осуществляет проект в области информационных технологий, в рамках которого внедряется новая среда получения и компиляции статистических данных с использованием технологий больших данных, таких как полный набор Hadoop, а также инструментов ОСДМ, таких как Fusion Registry. Платформа SPACE обеспечит функции для получения доступа и извлечения данных ОСДМ и манипулирования ими с использованием таких языков программирования, как Python и R, что позволит реализовать логику бизнес-процессов на платформе больших данных. Сеть экспертов по машинному обучению, являющаяся подструктурой Рабочей группы по управлению статистической информацией Статистического комитета Европейской системы центральных банков, объединяет усилия

<sup>1</sup> См. <https://vpinna80.shinyapps.io/vtlStudio>.

экспертов из национальных центральных банков и национальных компетентных органов в области обмена знаниями и опытом использования методов продвинутого анализа и соответствующих инструментов. В рамках осуществляемого в настоящее время экспериментального сетевого проекта проводится оценка различных подходов к выявлению отклонений и аномалий в данных временных рядов. Интеграция этих решений на платформе SPACE позволит бизнес-пользователям опираться на современные процессы обеспечения качества данных с помощью данных ОСДМ, получаемых от учреждений Европейской системы центральных банков.

26. Всемирный банк разработал инструмент для автоматизированного перевода метаданных по целям в области устойчивого развития с английского на другие языки, что обеспечивает на выходе материалы в формате, пригодном для прочтения человеком и компьютером. Отдел расширил функции этого инструмента, чтобы облегчить преобразование шаблона Word в совместимый со стандартами ОСДМ машиночитаемый формат.

27. Основным инструментом МВФ по ОСДМ продолжал оказывать поддержку странам-членам в преобразовании, проверке и регистрации данных ОСДМ для их национальных страниц сводных данных. С 2016 года МВФ бесплатно предоставляет доступ к этому веб-сайту и оказывает веб-услуги, продвигая ОСДМ в качестве эффективного средства обмена для стран, которые пользуются усовершенствованной общей системой распространения данных (e-GDDS) и подписаны на ССРД-плюс. Инструмент ОСДМ Central играет важную роль в автоматизированных процессах сбора данных между МВФ и странами-членами.

## VII. Мероприятия

28. Седьмая Глобальная конференция по ОСДМ по теме «ОСДМ для вас» проходила в Будапеште с 16 по 19 сентября 2019 года<sup>2</sup>. Конференцию принимало Венгерское центральное статистическое управление, и по ее завершении было проведено двухдневное совещание по вопросам укрепления потенциала. Всего в мероприятии приняли участие 219 человек из 97 стран. На конференции были отмечены как быстро растущие темпы внедрения стандартов во всех регионах мира, так и растущий спрос на глобальные определения структуры данных для облегчения обмена ними. В докладах, представленных на конференции, было подчеркнуто, что внедрение стандартов ОСДМ для обмена данными и их распространения, а также их интеграция в бизнес-процессы, поддерживается наличием программных средств, которые могут быть адаптированы к различным сценариям, в зависимости от имеющейся инфраструктуры, от самых простых до самых сложных. Конференция продемонстрировала растущий интерес частного сектора, поскольку с докладами выступили представители шести коммерческих компаний.

29. Десятое совещание Группы экспертов по ОСДМ, первоначально запланированное на сентябрь 2020 года, было перенесено на 25–28 января 2021 года<sup>3</sup>. В связи с пандемией COVID-19 МВФ проведет его в виртуальном формате.

<sup>2</sup> Доклад и материалы конференции доступны по адресу [https://sdmx.org/?sdmx\\_events=7th-sdmx-global-conference-summary-report-now-available](https://sdmx.org/?sdmx_events=7th-sdmx-global-conference-summary-report-now-available).

<sup>3</sup> Дополнительную информацию о совещании можно получить по адресу: [https://sdmx.org/?sdmx\\_events=update-10th-sdmx-expert-group-meeting-held-virtually-in-january-2021](https://sdmx.org/?sdmx_events=update-10th-sdmx-expert-group-meeting-held-virtually-in-january-2021).

## **VIII. Решение, которое необходимо принять Статистической комиссии**

30. Статистической комиссии предлагается принять этот доклад к сведению.

---